



공지 사항

노인 문제 및 서비스에 관한 일반인의 인식을 높이기 위하여 AAA는 다음을 제공합니다:

- 지역사회 단체와 조직을 위한 강사 제공.
- 노인을 돌보는 가족을 위한 세미나.
- 노인을 돌보는 이들을 위한 온라인 정보 (Caregivers' Corner Online) - 노인을 돌보는 가족들을 위해 이메일로 자료 제공. 등록하시려면, www.fairfaxcounty.gov/ email을 방문하십시오. Family Caregivers of Older Adults(노인들을 돌보는 가족) 섹션을 찾으십시오.
- 간행물 (요청에 의해 제공됩니다):
 - **골든가젤 (Golden Gazette)**
페어팩스 지역의 노인을 위한 무료 월간지. 온라인과 큰 활자 인쇄 그리고 녹음으로도 받아 보실 수 있습니다.
 - **은퇴 생활 안내 (Guide to Retirement Living)**
 - **재택간호에 대한 안내 및도우미 리스트(Finding Your Way Through the Home-Care Maze)**
 - **페어팩스 지역의 노인들을 위한 서비스 목록(List of Services for Older Adults in the Fairfax Area)**

버지니아 주 노인을 위한 추가 서비스 안내는 SeniorNavigator.org로 연락하십시오.



버지니아 주 페어팩스 카운티의 간행물. 페어팩스 카운티는 모든 카운티 프로그램, 서비스 및 활동에 있어서 심신 부자유에 대한 차별을 하지 않도록 공약하고 있습니다. 요청이 있는 경우 적절한 편의가 제공됩니다. 문의 연락처: 703-324-5411; TTY 703-449-1186. 이 정보를 다른 폼으로 받으시려면, 전화: 703-324-5870; TTY 703-222-9452로 연락하십시오.

이 간행물은 노인 행정부(Administration on Aging) 및/또는 버지니아 주 노인국(Virginia Department for the Aging)의 전부 또는 일부 재정 지원으로 페어팩스 지역 노인국(Fairfax Area Agency on Aging)에 의해 제작되었습니다.

2007년 9월

페어팩스 지역 노인국
Fairfax Area Agency on Aging



어떻게 도와드릴까요

페어팩스 카운티
가정 복지국

페어팩스 지역 노인국(Fairfax Area Agency on Aging (AAA))

페어팩스 지역 노인국(Fairfax Area Agency on Aging (AAA))은 페어팩스 카운티와 페어팩스 시 그리고 폴즈 처치 시에 거주하는 노인들과 그들을 돌보는 가족에게 서비스를 제공합니다. 이 기관은 미국 노인법의 정한바에 따라 1976년 페어팩스 카운티 수퍼바이저 위원회에 의해 설립되었습니다. 이 기관은 연방, 주 및 카운티 정부로부터 자금을 지원 받습니다. AAA의 일차 목표는,

- 노인들의 생활의 질을 개선하며
- 노인들의 자립생활을 촉진 하는 것입니다.

정보 및 지원

페어팩스 지역 노인국(Fairfax Area Agency on Aging)은 개인이 커뮤니티가 제공하는 자원을 활용하도록 도와줍니다.

정보 안내 전문가 (Information Specialist)와 상담하려면 노인 및 장애 그리고 돌보는 분들을 위한 정보 안내부 (Aging, Disability and Caregiver Resources) 로 연락하십시오: 전화: 703-324-7948; TTY 703-449-1186.

연락처

Fairfax County
Department of Family Services
Fairfax Area Agency on Aging
12011 Government Center Parkway
Suite 708
Fairfax, Virginia 22035-1104

전화: 703-324-5411
TTY: 703-449-1186
무료 전화: 1-800-503-0217
팩스: 703-449-8689

월-금요일, 오전 8:00 - 오후 4:30

www.fairfaxcounty.gov/aaa

자원 봉사의 기회

60세 이상의 노인들과 성인 장애인들을 위한 자원 봉사자가 되십시오. 사회적으로 고립된 노인들을 방문하거나 안부전화, 식사 배달, 메디케어 카운슬링, 운전, 장기 요양 시설 입주자들을 옹호 하는 등 다양한 서비스의 자원 봉사자가 필요합니다.

자원 봉사자는 지역사회나 AAA 사무실에서 일할 수 있습니다. 바깥 출입이 어려운 분도 가능합니다. 자원 봉사에 관한 자세한 문의는 다음으로 연락하십시오: 전화 703-324-5406; TTY 703-449-1186.



지역 프로그램

- **엘더 링크(ElderLink):** 엘더 링크는 페어팩스 지역 노인국과 이노바 헬스 시스템 및 치매 협회와의 민간 공공 협력하에 복합적인 도움이 필요한 노인들을 위하여 상담과 케이스 관리 서비스를 제공합니다. 자세한 문의는 다음으로 하십시오: 전화 703-324-5374; TTY 703-449-1186.
- **북 버지니아 장기 보호 민원 조사 옴버즈먼(Northern Virginia Long-Term Care Ombudsman):** 옴버즈먼 프로그램의 목표는 인가 된 양로원과 노인및 장애 보조 주거 시설에 계시는 분들, 그리고 성인 데이케어와 재택 간호 서비스를 받으시는 분들의 삶 및 간호의 질을 개선 하는 것입니다. 이 프로그램은 입주자와 그 가족 및 친지들을 위하여 정보와 상담을 제공합니다. 옴버즈먼은 또한 입주자 관련 문제를 조사 및 또는 중재합니다. 자세한 문의는 다음으로 하십시오. 전화: 703-324-5861; TTY 703-449-1186.

페어팩스 지역 노인국(Fairfax Area Agency on Aging) 프로그램

정보와 지원 외에도, 별도로 명시 되어 있지 않은 이상60세 이상 분들에게는 다음과 같은 서비스를 제공 합니다.

- **자원 봉사자 서비스(Volunteer Solutions):** 자원 봉사자들이 다양한 서비스로 노인분들과 성인 장애인들이 집에서 자립적인 생활을 할 수 있도록 도와 드립니다. 제공되는 서비스는 시장보기, 교통편, 가벼운 집 수리, 방문, 그리고 계절에 따른 정원일 등 입니다. 자원봉사자가 필요하시면 다음으로 연락 하십시오: 전화 703-324-7948; TTY 703-449-1186.
- **노인 식사(Home-Delivered Meals):** 자원 봉사자가 바깥 출입이 어려운 노인들을 위해 월요일에서 금요일 사이에 매일두끼의 영양가 높은 식사를 배달 해 드립니다. 식대는 참가자의 수입과부담 능력에 따라 조절이 가능합니다.

Fairfax Area Agency on Aging

703-324-7948; TTY 703-449-1186

무료 전화 1-800-503-0217

www.fairfaxcounty.gov/aaa

- **재택 간호 서비스들 (In-Home Care Resources):** “Home-Care Packet(재택간호패킷)” 은 집에서 보살펴 주는 간병인들과 재택 간호 기관들 채용시의 지침을 포함한 사설및 공공 재택 간호 서비스들에 관한 정보를 제공합니다. “Companion Registry(도우미 리스트)” 는 일상 생활의 도우미나 간병인으로서 채용을 바라는 사람들의 명단 입니다.
- **영양 보충 (Nutritional Supplement):** 특수한 영양을 필요로 하는 저소득자는 영양보충 프로그램의 도움을 받을 수 있습니다. 희망자는 이 프로그램 참여를 위해 의사의 서면 처방을 받아야 합니다.
- **애완 동물 방문 (Pets on Wheels):** 교육을 수료한 자원 봉사자들이 애완동물들을 가지고 지역에 위치한 장기 요양 시설을 방문하여 입주자들이 방문한 동물들과 사귀며 정을 나눌 수있게 해 줍니다.
- **버지니아 보험 상담및 지원 프로그램 (Virginia Insurance Counseling and Assistance Program (VICAP):** 교육을 받은 자원 봉사자가 노인들이나 심신 부자유 개인들이 메디케어 규칙을 이해 하도록 도와주며, 파트 D 처방약 플랜, Medigap(메디갯) 보험규칙, managed care plans (의료 보험 플랜들) 및 장기 간호 보험이 포함 됩니다 . 또한, 의료보험 청구 신청 양식 기재도 도와 드립니다. 자세한 문의는 다음으로 하십시오: 전화 703-324-5851; TTY 703-449-1186.
- **노인을 돌보는 가족 지원 (Family Caregiver Support):** AAA는 노인들을 보살피는 분들을 위하여 정보 세미나 및 행사, 지원 그룹(Support Group), 돌보는 분들의휴식을 위한 임시 간호(Respite Care), 교통편 보조 등의 각종 지원 프로그램을 제공합니다.